

PŘEDBĚŽNÁ ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 91.140.90

Srpen

2005

Bezpečnostní předpisy pro konstrukci a montáž výtahů - Výtahy pro dopravu osob a osob a nákladů - Část 29: Interpretace článků norem EN 81-20 až EN 81-28 (včetně EN 81-1:1998 a EN 81-2:1998)	ČSN P CEN/TS 81-29 27 4003
---	--------------------------------------

Safety rules for the construction and installation of lifts - Lifts for the transport of persons and goods - Part 29:

Interpretations related to EN 81-20 up to EN 81-28 (includes EN 81-1:1998 and EN 81-2:1998)

Règles de sécurité pour la construction et l'installation des élévateurs - Elévateurs pour le transport de personnes

et d'objets - Partie 29: Interprétations relatives aux EN 81-20 à EN 81-28 (EN 81-1:1998 et EN 81-2:1998 inclus)

Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen - Aufzüge für den Personen- und Gütertransport -

Teil 29: Auslegungen zu EN 81-20 bis EN 81-28 (einschliesslich EN 81-1:1998 and EN 81-2:1998)

Tato předběžná česká technická norma je českou verzí technické specifikace CEN/TS 81-29:2004. Technická specifikace CEN/TS 81-29:2004 má status předběžné české technické normy.

This Czech Prestandard is the Czech version of the Technical Specification CEN/TS 81-29:2004. The Technical Specification CEN/TS 81-29:2004 has the status of a Czech Prestandard.

The logo of the Czech Normalization Institute (ČNI) consists of the letters 'čni' in a stylized, lowercase font, with a horizontal bar to the right.	© Český normalizační institut, 2005 73783 Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.
--	--

Národní předmluva

Upozornění na používání této normy

Tato předběžná česká technická norma přejímá technickou specifikaci CEN/TS 81-29:2004 vydanou v souladu s Vnitřními předpisy CEN/CENELEC, část 2 a je určena k ověření. Případné připomínky k obsahu normy přijímá Český normalizační institut, Biskupský dvůr 5, 110 02 Praha 1.

UPOZORNĚNÍ Převzetí TS do národních norem členů CEN/CENELEC není povinné a tato TS nemusí být na národní úrovni převzata jako normativní dokument.

Citované normy

EN 81-1:1998 zavedena v ČSN EN 81-1:1999 (27 4003) Bezpečnostní předpisy pro konstrukci a montáž výtahů - Část 1: Elektrické výtahy

EN 81-2:1998 zavedena v ČSN EN 81-2:1999 (27 4003) Bezpečnostní předpisy pro konstrukci a montáž výtahů - Část 2: Hydraulické výtahy

Vypracování normy

Zpracovatel: Václav Vaněk, IČ 10052305

Technická normalizační komise: TNK 107 Výtahy, pohyblivé schody a pohyblivé chodníky

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Miloslav Vomočil

TECHNICKÁ SPECIFIKACE TECHNICAL SPECIFICATION SPÉCIFICATION TECHNIQUE TECHNISCHE SPEZIFIKATION	CEN/TS 81-29 Říjen 2004
---	----------------------------

ICS 91.140.90

Bezpečnostní předpisy pro konstrukci a montáž výtahů -Výtahy pro dopravu osob a nákladů - Část 29: Interpretace článků norem EN 81-20 až EN 81-28 (včetně EN 81-1:1998 a EN 81-2:1998)
Safety rules for the construction and installation of lifts - Lifts for the transport of persons and goods - Part 29: Interpretations related to EN 81-20 up to EN 81-28 (includes EN 81-1:1998 and EN 81-2:1998)

Règles de sécurité pour la construction et l'installation des élévateurs - Elévateurs pour le transport de personnes et d'objets - Partie 29: Interprétations relatives aux EN 81-20 à EN 81-28 (EN 81-1:1998 et EN 81-2:1998 inclus)

Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen - Aufzüge für den Personen- und Gütertransport - Teil 29: Auslegungen zu EN 81-20 bis EN 81-28 (einschließlich EN 81-1:1998 and EN 81-2:1998)

Tato technická specifikace (CEN/TS) byla schválena CEN 30. května 2004 pro přechodné použití.

Doba platnosti této CEN/TS je zatím omezena na tři roky. Po dvou letech budou členové CEN požádáni o jejich připomínky, zvláště o odpověď, jestli může být CEN/TS převedena na evropskou normu.

Členové CEN jsou žádáni oznámit existenci této CEN/TS stejným způsobem jako pro EN a učinit tuto CEN/TS dostupnou. Je přípustné udržovat konfliktní národní normy v platnosti (souběžně s CEN/TS) dokud se nedosáhne konečného rozhodnutí o možnosti převedení této CEN/TS na EN.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2004 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref.

Č. CEN/TS 81-29:2004 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Úvod

.....
..... 6

1 Předmět
dokumentu

.....
..... 7

2 Normativní
odkazy

.....
..... 7

3 Přehled
interpretací

.....
..... 7

4

Interpretace

.....
..... 14

Příloha A (normativní) Přehled interpretací týkajících se předešlých vydání EN 81-1 EN 81-2 a stále platných pro EN 81-1,2:1998

.....
..... 82

Bibliografie

.....
..... 91

Strana 5

Předmluva

Tento dokument (CEN/TS 81-29:2004) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 10 „Výtahy, pohyblivé schody a pohyblivé chodníky“, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou povinny tuto technickou specifikaci oznámit národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarsko.

Členové CEN mají volnost ve výběru způsobu zavedení této technické specifikace CEN. Členové CEN jsou žádáni, aby informovali svoje národní komise o této technické specifikaci CEN a na požádání ji dali k dispozici.

Tento dokument je souhrn interpretací EN 81-20 až EN 81-28. Protože normy EN 81-1 a EN 81-2 ještě nebyly zahrnuty do skupiny EN 81-20 až EN 81-28 a interpretace k jiným normám této skupiny nejsou ještě k dispozici, toto vydání obsahuje pouze informaci o interpretacích EN 81-1 a EN 81-2. Podle postupu prací na interpretacích bude tento dokument doplňován.

Toto je první vydání této technické specifikace CEN.

Strana 6

Úvod

Normy představují shodu nejlepších evropských zkušeností a jsou zpracovány s nejvyšší pečlivostí. Výstupy norem nemohou být formulovány tak, aby popisovaly všechna možná technická řešení a tím

vyloučily všechny nejistoty v porozumění požadovaným opatřením. Na druhé straně se technika trvale vyvíjí, a její vývoj nemůže být uplatněn v normách dostatečně rychle.

Interpretace prakticky poskytují:

- odpovědi na dotazy pro pochopení článků norem;
- zpětnou vazbu komisi CEN odpovědné za normy o praktických zkušenostech vyplývajících z používání norem;
- poučení pro další vývoj a zdokonalení norem, pokud jde o:
 - zkušenosti, zvláště úrazy a havárie;
 - pokrok v technice;
 - stav techniky.

Informace týkající se postupu rozpracovaného CEN pro zpracování interpretací je uveden v Technické zprávě CEN TR 81-10.

Strana 7

1 Předmět dokumentu

Tento technický dokument CEN je soubor interpretací týkajících se EN 81-20 až EN 81-28. Protože normy EN 81-1:1998 a EN 81-2:1998 ještě nebyly začleněny do skupiny EN 81-20 až EN 81-28 a interpretace k dalším normám této skupiny nejsou ještě k dispozici, toto vydání obsahuje informaci o interpretacích k EN 81-1:1998 a EN 81-2:1998.

Cílem interpretací je zlepšit porozumění článků, na které se vztahují a usnadnit jednotné porozumění výrobcům, montážním firmám, notifikovaným orgánům a národních úřadů.

Interpretace nemají stejný status jako normy, ke kterým se vztahují. Avšak aplikace interpretací by měly poskytovat zainteresovaným stranám důkaz o tom, že jsou příslušné normy špatně aplikovány.

2 Normativní odkazy

Dále uvedené dokumenty jsou nepostradatelné pro používání tohoto dokumentu. U datovaných odkazů platí pouze uvedené vydání. U nedatovaných odkazů platí poslední vydání příslušné publikace (včetně změn).

EN 81-1:1998 Safety rules for the construction and installation of lifts - Part 1: Electric lifts

(Bezpečnostní předpisy pro konstrukci a montáž výtahů - Část 1: Elektrické výtahy)

EN 81-2:1998 Safety rules for the construction and installation of lifts - Part 2: Hydraulic lifts

(Bezpečnostní předpisy pro konstrukci a montáž výtahů - Část 2: Hydraulické výtahy)

-- Vynechaný text --